

### Stereo Headphones

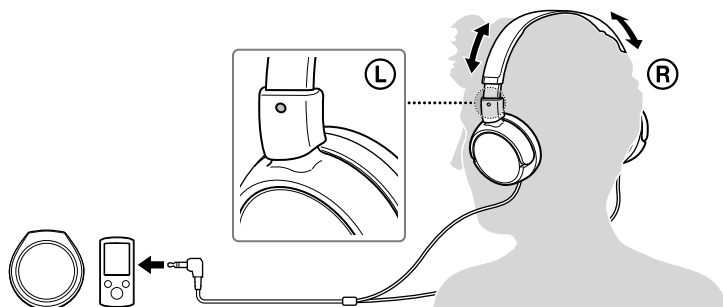
Operating Instructions  
Mode d'emploi  
Manual de instrucciones



\* 4 4 6 9 5 4 7 1 1 \* (1)

4-469-547-11(1)

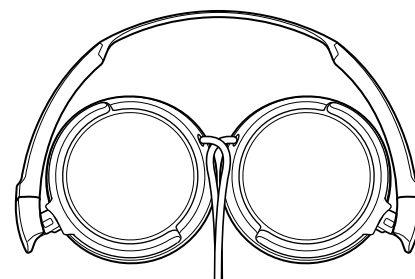
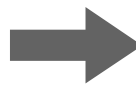
MDR-ZX110



Retract the sliders beforehand, and check the **R** mark on the right side.

Repliez d'abord les pièces coulissantes, puis vérifiez le repère **R** sur le côté droit.

Retraiga los reguladores primero y busque la marca **R** en el lado derecho.



Do the same for the left side.

Faites de même pour le côté gauche.

Realice la misma acción con el auricular izquierdo.

#### English Stereo headphones

##### Specifications

**Type:** Closed, dynamic / **Driver unit:** 30 mm, dome type (CCA Voice Coil) / **Power handling capacity:** 1,000 mW (IEC\*) / **Impedance:** 24 Ω at 1 kHz / **Sensitivity:** 98 dB/mW / **Frequency response:** 12 Hz – 22,000 Hz / **Cord:** 1.2 m (47 1/4 in), Y-type / **Plug:** L-shaped stereo mini plug / **Mass:** Approx. 120 g (4.23 oz) without cord  
\* IEC = International Electrotechnical Commission

Design and specifications are subject to change without notice.

Optional replacement earpads can be ordered from your nearest authorized Sony retailer or [www.sony.com](http://www.sony.com).

#### Français Casque d'écoute stéréo

##### Spécifications

**Type:** fermé, dynamique / **Transducteur:** 30 mm, type à dôme (bobine acoustique CCAW) / **Puissance admissible:** 1 000 mW (CEI\*) / **Impédance:** 24 Ω à 1 kHz / **Sensibilité:** 98 dB/mW / **Réponse en fréquence:** 12 Hz – 22 000 Hz / **Cordon:** 1,2 m (47 1/4 po), type en Y / **Fiche:** mini-fiche stéréo en L / **Masse:** environ 120 g (4,23 oz) sans cordon  
\* CEI = Commission Électrotechnique Internationale

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Des oreillettes de rechange en option peuvent être commandées auprès de votre détaillant Sony le plus proche ou sur le site [www.sony.com](http://www.sony.com).

#### Español Auriculares estéreo

##### Especificaciones

**Tipo:** Cerrado, dinámico / **Unidad auricular:** 30 mm, tipo cúpula (bobina de voz de cable de aluminio encobrado (CCA)) / **Capacidad de potencia:** 1.000 mW (IEC\*) / **Impedancia:** 24 Ω a 1 kHz / **Sensibilidad:** 98 dB/mW / **Respuesta de frecuencia:** 12 Hz – 22.000 Hz / **Cable:** 1,2 m (tipo Y) / **Clavija:** miniclavija estéreo en forma de L / **Masa:** Aprox. 120 g sin el cable  
\* IEC = Comisión Electrotécnica Internacional

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Otras almohadillas de reemplazo opcionales se pueden encargar al vendedor autorizado de Sony más cercano o en [www.sony.com](http://www.sony.com).



##### Precautions

High volume may affect your hearing. For traffic safety, do not use while driving or cycling.

##### Précautions

Vous risquez de subir des lésions auditives si vous utilisez cet appareil à un volume trop élevé. Pour des raisons de sécurité, ne l'utilisez pas en voiture ou à vélo.

##### Precauciones

Si utiliza los auriculares a un volumen alto, puede dañar sus oídos. Por razones de seguridad vial, no los utilice mientras conduzca o vaya en bicicleta.